FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 192
Snu 20

CINQUIÈME DU CAN

# SCHEDULE No. 1. TABLEAU No. 1.

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 192, Richmond & Wolfe — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans le canton de Stoke (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par François Joseph Bédard — Enumerator. / Recenseur. Juin 6 & 7

| Numbered in the order of visitation: Dwelling House (Numéros dans l'ordre des visites: Domicile) | Family, household or institution (Famille, ménage ou institution) | Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution) | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu de domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.) | Sex. Sexe | Relationship to head of family or household. (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.) | Civil status, married, widowed, or legally separated. (Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.) | Month of birth. (Mois de naissance.) | Year of birth. (Année de naissance.) | Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire.) | Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada. (Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.) | Year of naturalization. (If foreign born.) (Pour les étrangers, année de naturalisation.) | Racial or tribal origin. (Origine selon la race ou la tribu.) | Nationality. (Nationalité.) | Religion. (Religion.) | Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade. (Emploi principal ou métier.) | Employment other than at chief occupation or trade, if any. (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.) | Employer. (Patron.) | Employee. (Employé.) | Working on own account. (Voir instructions.) (Travaillant à son compte.) | Wage-earners / Employés: State whether persons in employment are on farms, in factories, mills, mines, logging camps, etc. (Mentionner si les personnes en emploi sont sur les fermes, dans les usines, moulins, mines, chantiers, etc.) | Weeks employed in 1910 at chief occupation. (Semaines employées à l'emploi principal en 1910.) | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. (Semaines employées à d'autres emplois que l'emploi principal, s'il y en a.) | Hours of working time per week at chief occupation. (Heures de travail par semaine à l'emploi principal.) | Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. (Heures de travail par semaine à d'autres emplois.) | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.) | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. (Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.) | Rate of earnings per hour, if not employed by the year. (Taux du gain par heure si non en emploi à l'année.) | Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Upon life. (Sur la vie.) | Against accident or sickness. (Sur les accidents ou la maladie.) | Cost of insurance in current year. (Coût de l'assurance dans l'année du recensement.) | Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910. (Nombre de mois à l'école en 1910.) | Can read. (Sait lire.) | Can write. (Sait écrire.) | Language commonly spoken. (Langue couramment parlée.) | Cost of education in 1910 for persons attending school, College, Convent, or University. (Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, le couvent ou l'université.) | Blind. (Aveugles.) | Deaf and dumb. (Sourds-muets.) | Infirmity (specify age and cause) / Infirmité (spécifier l'âge et la cause): Insane. (Aliénés.) | Idiots. (Idiots.) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | 2 | 3 | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | | | | | | | | |
| 1 | 1 | | Chinard Lionel | | M | Fils | C | mars | 1910 | 1 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | François | | M | Fils | C | Avril | 1911 | 1/12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | Curtin Clarice | | F | Faute | C | Juin | 1849 | 62 | | Irlande | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Fr | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | Doyon Arthur | | M | Neveu | C | Sept | 1907 | 3 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Fr | | | | | | | | | | | |
| 5 | 14 | 14 | Doyon Olivia | | M | Neveu | C | Avril | 1899 | 12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | |
| 6 | 12 | 12 | Lizard Vernant | Lot 13 rg 5 | M | Chef | M | Mai | 1887 | 22 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | 1600 | W | 20 | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | " Isabelle | | F | Épouse | M | Juin | 1888 | 22 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 8 | 13 | 15 | " Hélène | | F | Fille | C | Juin | 1910 | 1/12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | 14 | 16 | Gamache Napoléon | Lot 12 rg 5 | M | Chef | C | Octobre | 1890 | 20 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 10 | 17 | | Gagnon Félix | | M | Chef | C | Avril | 1861 | 50 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Journalier | o o oo | Non | oui | Non | sur ferme | 52 | | 60 | | 250 | | | | | | | Non | Non | Fr | | | | | | | | | | | |
| 11 | 16 | 18 | Côté Théophile | Lot 11 rg 5 | M | Chef | M | Sept | 1874 | 36 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 12 | 19 | 16 | " Anbelina | | F | Épouse | M | Déc | 1882 | 29 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | " Délima | | F | Fille | C | Août | 1905 | 5 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | " Hermidas | | M | Fils | C | Sept | 1907 | 3 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | " Edmond | | M | Fils | C | mai | 1909 | 2 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | " Arthur | | M | Fils | C | mai | 1911 | 1/12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | 18 | | Godbout Joseph A. | Lot 10 rg 5 | M | Chef | M | Juin | 1874 | 36 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | " Mélinda | | F | Épouse | M | Sept | 1882 | 29 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | " Adélard | | M | Fils | C | Juin | 1901 | 11 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | |
| 20 | | | " Albert | | M | Fils | C | Juin | 1903 | 8 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | |
| 21 | | | " Émile | | M | Fils | C | mars | 1907 | 7 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | |
| 22 | | | " Armand | | M | Fils | C | Déc | 1906 | 4 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | " Florido | | F | Fille | C | Juillet | 1908 | 2 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | " William | | M | Fils | C | Sept | 1909 | 1 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | " Aimé | | M | Fils | C | Oct | 1910 | 1/12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | 19 | 20 | Lenard Grégoire | Lot 20 rg 4 | M | Chef | C | Oct | 1889 | 21 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 27 | 21 | 21 | Gadbois Wilfrid | Lot 20 rg 4 | M | Chef | M | Juin | 1883 | 28 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | " Ulédhine | | F | Épouse | M | Sept | 1884 | 26 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | " Jeanette | | F | Fille | C | Avril | 1910 | 1 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | " Antoinette | | F | Fille | C | Avril | 1911 | 3/12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | 23 | 22 | Bracken Théophile | Lot 20 rg 4 | M | Chef | M | Février | 1874 | 37 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Fr | | | | | | | | | | | |
| 32 | | | " Délima | | F | Épouse | M | Mai | 1876 | 32 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 33 | | | " Alice | | F | Fille | C | Octobre | 1902 | 8 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | 8 | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | |
| 34 | | | " Alphonse | | M | Fils | C | Juin | 1904 | 6 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | |
| 35 | | | " Léopold | | M | Fils | C | mars | 1906 | 5 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | 8 | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | |
| 36 | | | " Marie | | F | Fille | C | avril | 1907 | 4 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 37 | | | " Emma | | F | Fille | C | Février | 1908 | 2 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 38 | | | " Adélard | | M | Fils | C | Avril | 1910 | 1 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | 24 | 23 | Boulanger Xavier | Lot 19 rg 5 | M | Chef | M | Juillet | 1842 | 68 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 40 | | | " Marie | | F | Épouse | M | Mars | 1848 | 63 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 41 | | | " Wilfrid | | M | Fils | C | Novembre | 1882 | 28 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Fils | o o oo | | | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr et A. | | | | | | | | | | | |
| 42 | | | Crossucher Aldéria | | F | nièce | C | Août | 1881 | 29 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 43 | 32 | 27 | Gagné Vital | Lot 17 rg 4 | M | Chef | M | Juin | 1883 | 26 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 44 | | | " Azarana | | F | Épouse | M | mai | 1885 | 27 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Néant | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 45 | | | " Blanche | | F | Fille | C | octobre | 1906 | 4 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr | | | | | | | | | | | |
| 46 | | | " Florentine | | F | Fille | C | Février | 1907 | 3 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | | " Marie | | F | Fille | C | octobre | 1909 | 1 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | | " Cécile | | F | Fille | C | Avril | 1911 | 1/12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | 25 | 25 | Gagnon Angéline | | F | Fille | C | Juin | 1876 | 12 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Institutrice | o o oo | Non | oui | Non | École publique | 40 | | 27 | | 150 | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |
| 50 | 23 | 22 | Gagné Paul | Lot 18 rg 4 | M | Chef | C | Avril | 1886 | 25 | | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | Cultivateur | o o oo | Non | Non | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | | | | | | | | | |